



Hús í Danmark til sølu

Hesi sera spennandi húsini við stórum nýgjörðum hava, við innigyrdum svimjihyli verða seld, innbúgvíð kann fylgja við.

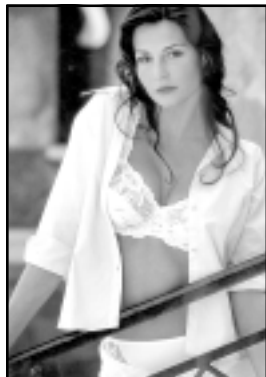
Húsini eru 130 m² og hava 3 kømur, stovu við brennivinnu, køk, baðirúm við gosbaði, vaskirúm, 50 m² úthús/garaga, 12 m² gestahús við soviplássi.

Grundstykkið er uml. 1.000 m².

Húsini standa sera væl fyri í Varde, Jylland, uml. 1 tíma frá Lego-land og Løveparkini, 15 min. frá Vesturstrondini, 15 min. frá Esbjerg. Prísuppskot: 995.000 Kr.

Tlf. 322 999 fartlf. 225 345

Stóra bringu ella lítla?



Ert tú ein av teimum 80%, ið ganga í skeivari BH-stødd?

Støkk so inn á gólvið hjá okkum og vit hjálpa tær at finna júst tína stødd.

Vit hava BH í støddum úr 65 til 110 cm í ummáli, og frá AA til H skál.

Vit hava eisini korsið í stórum støddum

Siri
liv & heilsa

Dr. Jacobsensgøta 18 • 100 Tórshavn • Tel./Fax 316610



Eiði var kosin til reinastu bygd í landinum í 1999

Best røkta bygd 2001

Miðvágur, Mykines, Kvívík/Leynar, Hósvík, Æðuvík, Tjørnuvík og Sandur. Í hesi vikuni hevur dómsnevndin verið runt og vitjað tilmeldaðu bygdirnar.

Fyri góðum mánaði síðaniingu allar kommunur í Føroyum møguleika at luttaka í kappingini 'Best røkta bygd 2001'. Freistin fyri luttøku er nú farin, og 7 bygdur hava meldað til í ár. Hesar bygdur eru Miðvágur,

Mykines, Leynar/Kvívík, Hósvík, Æðuvík, Tjørnuvík og Sandur.

Í hesi vikuni hevur dómsnevndin verið runt og vitjað tilmeldaðu bygdirnar.

Mikudagin 6. juni kl 16:00 verður hugnaløta í Listaskálanum, har landsstýrismaðurin í umhvørvismálum Eyðun Eltør fer at avdúka, hvør fær heiðir og

heiðurin 'Best røkta bygd 2001'. Umframt høvuðsvinningin sum er 30.000 kr frá Føroya Sparikassa, fær bygdin eisini eitt listarverk, ið listamaðurin Jens Frederiksen hevur gjørt. Onnur og triðja virðisløn verður eisini latin.

Barbara Samuelson frá Heilsuførðiliga Starvsstovuni fer eisini at greiða frá um fyrbrigðið Agenda 21

og Eivør Páldóttir fer at undirhalda við føroyskum sangum.

Á hugnaløtuni í Listaskálanum mikudagin 6. juni kl 16:00 eru øll vælkomín.

Vegna stigtakararnar Ferðarad Føroya

Sosialurin

Lesið Sosialin
-tað loysir seg!

FØROYA TELE
Skapið framtíðina saman við okkum

NOKIA 3330

Intro prísur: **1.895,-**

SIEMENS S35i

fyrir: 2850,-
nú: **1.995,-**

Ein tann mest framkomna GSM-telefonin á marknaðinum. Hættur allar tekniskar hentleikar, sum t.d. Voice Dial, vibrator, mobilt internet, data og fax, 6 tímar talutíð o.m.a.

Tilboðini eru galdandi so leingi, vørin er á goymslu, ella til 1. aug. Fyrivarni verður tikið móti prentvillum

TELEBUDIN

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC WORLD

Mikudagur 6. juni

0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Predictions (r)
2.00 BBC News
2.30 Earth Report (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk (r)
5.00 BBC News
5.30 Talking Movies (r)
6.00 BBC News
6.30 Earth Report (r)
7.00 BBC News
7.30 HARDtalk
8.00 BBC News
8.30 Holiday (r)
9.00 BBC News
9.30 Reporters (r)
10.00 BBC News

10.30 HARDtalk (r)
11.00 BBC News
11.30 Predictions (r)
12.00 BBC News
12.30 Reporters (r)
13.00 BBC News
13.30 HARDtalk (r)
14.00 BBC News
14.15 World Business Report
14.30 Click Online (r)
15.00 BBC News
15.30 Reporters (r)
16.00 BBC News
16.30 Asia Today
17.30 World Business Report
17.15 World Business Report
17.30 Holiday (r)
18.00 BBC News
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News
19.30 HARDtalk (r)
20.00 BBC News
20.30 Top Gear
21.00 BBC News
21.30 World Business Report



Vika 22 – 2. juni
Vinnaratøl: 15 - 17 - 18 - 22 - 27 - 28

Eykátøl: 26 - 30

7 vinnaratøl: 1.931.684,- kr.
6 vinnaratøl: 63.466,- kr.
5 vinnaratøl: 2.929,- kr.
4 vinnaratøl: 118,- kr.
3 vinnaratøl: 29,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum



Vika 22 – 2. juni
Jokaratøl: 4 - 3 - 9 - 5 - 3 - 3 - 1

Øll 7 røtt: Engin vinnari
6 aftastu røtt: 397.929,- kr.
5 aftastu røtt: 17.329,- kr.
4 aftastu røtt: 2.647,- kr.
3 aftastu røtt: 269,- kr.
2 aftastu røtt: 52,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

DUSIÑO

Vika 22 – 3. juni

Vinnaratøl: 2 - 5 - 6 - 7 - 9 - 10 - 11 - 13 - 17 - 18 - 20 - 22

12 í sama felti: Engin vinnari
11 í sama felti: 1.354,- kr.
10 í sama felti: 94,- kr.
9 í sama felti: 24,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

JUNIOR
BUSS TAXA
KOYRING
pláss til 10 ferðandi

Tlf. 22 33 11

Eyðbjartur Danielsen
Pætursgøta 14 - FO-108 Hoyvík - Tórshavn

www.sosialurin.fo

22.00 BBC News
22.30 Simpson's World
23.00 BBC News
23.30 World Business Report (r)
23.45 Asia Today

Hósdagur 7. juni

0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Holiday (r)
2.00 BBC News
2.30 Reporters (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk (r)
5.00 BBC News
5.30 Top Gear (r)
6.00 BBC News
6.30 Reporters (r)
7.00 BBC News
7.30 HARDtalk
8.00 BBC News
8.30 Talking Movies (r)
9.00 BBC News
9.30 Simpson's World (r)
10.00 BBC News
10.30 HARDtalk (r)
11.00 BBC News
11.30 Holiday (r)
12.00 BBC News

BBC PRIME

Mikudagur 6. juni

0.00 TLZ: »Henry Moore – Carving a Reputation«
1.00 TLZ: »Horizon – Mars – Death or Glory«
2.00 TLZ: »Mr Moore Runs for Washington«
3.00 TLZ: »Modernist Primitivism«
3.30 TLZ: »A Hard Act to Follow«
4.00 TLZ: »Changing Places«
4.40 TLZ: »Zig Zag – Weather - World Weather«
5.00 TLZ: »Halo aus Berlin – Gesundheit«
5.15 TLZ: »Halo aus Berlin – Unser Berlin«
5.30 TLZ: »English Zone«
6.00 Noddy: »Noddy Loses His Bell«
6.10 Angelmouse
6.15 Playdays
6.35 Blue Peter
7.00 The Wild House
7.30 Ready, Steady, Cook
8.15 Style Challenge: »Weight Loss«
8.40 Real Rooms
9.05 Going for a Song
9.30 Battersea Dogs' Home
10.00 Barking Mad
10.30 TLZ: »Natural Design – Future Models«
11.20 Ainsley's Big Cook Out
11.50 Ready, Steady, Cook
12.35 Style Challenge: »Butlers«
13.00 Doctors: »Double Trouble«
13.30 Classic EastEnders
14.00 Real Rooms in need of a revamp.
14.30 Going for a Song
15.00 Noddy: »Noddy Loses His Bell«
15.10 Angelmouse
15.15 Playdays
15.35 Blue Peter
16.00 The Wild House
16.30 Top of the Pops Plus
17.00 Cathedral Calls: »Gateways to Heaven«
17.30 Doctors: »Whose Fault is it Anyway?«
18.00 EastEnders
18.30 Passport to the Sun
19.00 Are you being served?: »The Night Club«
19.30 Next of Kin
20.00 The Lakes
21.00 The Royle Family
21.30 Top of the Pops Plus
22.00 Parkinson
23.00 Backup: »A Night Out with the Lads«

Hósdagur 7. juni

0.00 TLZ: »War Walks – Agincourt«
0.30 TLZ: »War Walks – Waterloo«
1.00 TLZ: »Future Fantastic – Starmen«
2.00 TLZ: »What have the 60's ever done for us?«
2.10 TLZ: »Background Brief - Frying or Freezing?«
2.30 TLZ: »The Crunch – Discomfort Zone«
3.00 TLZ: »Plugging into the Sun«
3.30 TLZ: »Acid Rain«
4.00 TLZ: »Computing for the Terrified – Cross Words«
4.40 TLZ: »Megamaths – Division - Divide by Two«
5.00 TLZ: »Japanese Language and People – Introductions«
5.30 TLZ: »English Zone«
6.00 Noddy: »Noddy Cheers Up Big Ears«
6.10 Angelmouse
6.15 Playdays
6.35 Clever Creatures
7.00 The Really Wild Show: »Wildest Hits«
7.30 Ready, Steady, Cook
8.15 Style Challenge: »Butlers«
8.40 Real Rooms

9.05 Going for a Song
9.30 Battersea Dogs' Home
9.50 Antiques Roadshow
10.20 TLZ: »Natural Design –



Mikudagur 6. juni

7.30 Tennis
8.30 Motorsports
9.00 Cart
10.00 Equestrianism
11.00 Live - Tennis
18.30 Cycling
19.00 Tennis
20.00 Tennis
21.45 Football
21.15 News
0.30 Close

Hósdagur 7. juni

7.30 Tennis
8.30 Football
11.00 Sailing
11.30 Car Racing
12.00 Truck Sports



Mikudagur 6. juni

5.00 Børne-hjørnet med Disney
7.00 Garfield og venner
7.30 TV-shop
8.20 Hvide Løgne
8.45 Ricki Lake
9.40 Træneren
10.10 Horton-sagaen
11.00 Horton-sagaen
11.50 Panter-tanter
12.20 Vild med dig
12.50 Melrose Place - classic
13.45 Ricki Lake
14.35 Pæn pige - sej sild
15.00 Min kære familie
15.30 Baywatch
16.25 Ricki Lake
17.25 Sportsnyhederne
17.30 Sådina - skolens heks
18.00 Susan - sad og single
18.30 Hvide Løgne
19.00 De royale - Diana og kampen mod landminerne
20.00 James Bond - Seerne bestemmer
22.30 Vore væreste år
23.00 Simpsons
23.30 Ti tommeffingre
Monty Pythons flyvende cirkus
0.40 Kajak
1.40 Caroline, karrieren og kærligheden
2.10 Vore væreste år
2.40 Monty Pythons flyvende cirkus
3.10 Sunset Beach
3.55 Godnat

Hósdagur 7. juni

5.00 Børne-hjørnet med Disney
7.00 Garfield og venner
7.30 TV-shop
8.20 Hvide Løgne
8.45 Ricki Lake
9.40 Træneren
10.10 Horton-sagaen
11.00 Horton-sagaen
11.50 Panter-tanter

Mikudagur 6. juni

18.30 Mumi 9
19.00 Saint Tropez 69 - fronsk ungdomsrød
20.00 Hotellið 20 - donsk røð
21.00 HM-undandystur: Føroyar-Jugoslavia
23.00 Av jørðini á mánan 4.12 - virðislønt am. dramarøð
23.50 Liðugt



Mikudagur 6. juni

7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Jóhanna Vesturdal á Eiði lesur
7.15 Barnalætan - Jonna Olsen og Kári Sólstein stíla fyrri
7.30 Tíðindi
7.35 Morguntónleikur
8.00 Tíðindi
8.03 Morgunrásin
8.50 Morgunlestur (e) - Jóhanna Vesturdal á Eiði lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Kvøðuljómar til sjófólkið
11.00 Tíðindi
11.03 Á ferð um viddir (e) - Robert McBirnie lesur ferðafrássagnir eftir Niels Juel Nolsøe. 5. partur.
11.30 Undir dagurda
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur

12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindi
12.50 Dagurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Summarjassur (e) - Edvard Nyholm Debes leggur til rættis
15.00 Tíðindi
15.03 Tít skriva, vit spæla - Øssur Egholm leggur til rættis
16.00 Tíðindi
16.03 Av ymsum ættum (e) - Gunnar Nolsøe leggur til rættis
17.00 Tíðindi
17.05 Landsdystur á Tórsvølli - Beinleidis frásagn frá HM-dysti millum Føroyar og Jugoslavia.
18.45 Tíðindi
19.00 Landsdystur á Tórsvølli - Beinleidis frásagn frá seinna hálvleiki av landsdystinum millum Føroyar og Jugoslavia.
20.30 Koparskrinið - Dánjal Joensen lesur 3. part av framhaldssøgu eftir Jens Paula Heinesen.
21.00 Dagsetur - Ginna Midjord leggur til rættis
22.00 Tíðindi

Hósdagur 7. juni

7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Jóhanna Vesturdal á Eiði lesur
7.15 Barnalætan - Jonna Olsen og Kári Sólstein stíla fyrri
7.30 Tíðindi
7.35 Morguntónleikur
8.00 Tíðindi
8.03 Morgunrásin
9.00 Tíðindi
9.50 Morgunlestur (e) - Jóhanna Vesturdal á Eiði lesur
10.00 Tíðindi
10.05 Fyrrapartsløg - Kim Hansen velur løgini
11.00 Tíðindi
11.03 Koparskrinið (e) - Dánjal Joensen lesur 3. part av framhaldssøgu eftir Jens Paula Heinesen.
12.00 Veðurtíðindi

Rás

Mikudagur 6. juni

9.45 Orðið - Biblulestur v/ Anju Hansen
10.00 Lættur tónleikur
11.00 Háltímin (e) - Andalig tema-sending - Gestur er Bergrur Debes Joensen, prestur. 2 (2) - Anja Hansen leggur til rættis
Lættur tónleikur
Tíðindi & lýsingar
13.00 Leyslætlan - Innsøg, prátt og tónleikur
14.00 Ynskiletan - Heilsur frá lurtarunum
15.00 Tíðindi & lýsingar
15.15 Ynskiletan (framhald)
16.00 Halleluja (e) - Andalig tónleika-sending - Heine Lützen leggur til rættis
17.00 Gesturin - Vitjan á Rás 2
18.00 Tíðindi & lýsingar v/ Lotto
18.15 Lættur tónleikur
21.00 Tíðindi & lýsingar
21.15 Orðið (e) - Biblulestur v/ Anju Hansen
21.30 Tónleikur

Hósdagur 7. juni

09.45 Orðið - Biblulestur v/ Anju Hansen
10.00 Lættur tónleikur
11.00 Birgir Beinleidis - Birgir Sondum við gesti
12.00 Tíðindi & lýsingar



Mikudagur 6. juni

13.15 Orðið - Biblulestur v/ Anju Hansen
13.30 Tónleikur
2.2. Barnalætan v/ Lív Jacobsen.
15.00 »Blóðvitni úr katekombunum« ókendur høvundur. Páll Poulsen hevur umsett. Simun Absalonsen lesur (e)
16.00 Okkara millum. Ungdomssending v/ Rakul og Ann Gnøðny
17.00 Benartæstastan byrjar. Tlf. 321377 og til ber at senda fax á nr. 321379 - Vit spæla lovsöng tann næsta tíman
17.55 Dagsins ótt eftir Svenning av Lofti Benartæstastan. - Biði verður fyrri barnavarninum
19.00 Ein forvitnislig ferð gjøgnum Bibliuna. v/ Simun Absalonsen. gestur Jógvan Zachariassen. Hesaferð verður Prædikarin gjøgnumgjøngin.
20.00 Barnalætan (e)
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
21.00 Tónar og innihald v/ Hægna H. Hansen
22.00 SMS'ia, verjar eru Mourits Clementsen og Jóhannes Arge
22.55 Dagslok - Dagsins ótt eftir Svenning av Lofti (e)
23.00 Vit gevast

HAVNAR BIO
Tlf. 3119 56

DE VAR VILDT FORELSKEDE
DE HAVDE VILDT SEX.
NU BLIR DET ENDNU VILDE...



HEATHER GRAHAM
CHRIS KLEIN
SIG DET LØGN
»Hvad skaber den for en person?«
»VILDE MED HAN?« - »JES, HED & LØGN«
www.film.dk

Mikudagin 06.06. kl. 20⁰⁰

Mikudagin 06.06. kl. 22⁰⁰

Hósdagin 07.06. kl. 20⁰⁰

Hósdagin 07.06. kl. 22⁰⁰



Mikudagin 06.06. kl. 22¹⁵

Hósdagin 07.06. kl. 22¹⁵

– Seinasta sýning



Mikudagin 06.06. kl. 19³⁰

Hósdagin 07.06. kl. 19³⁰

– Seinasta sýning

KOMANDI FILMUR

STEVEN SEAGAL • DMX



Frumssýning

Fríggjadagin 08.06. kl. 21⁰⁰

Fríggjadagin 08.06. kl. 23⁰⁰

www.in.fo/havnarbio